

(b) fix and pay the remuneration and expenses of persons engaged pursuant to paragraph (a).

*Duties*

Duties of Committee

28. (1) The Committee shall carry out such functions and duties as are assigned to it by this Act.

Duties of Committee Chairman

(2) The Committee Chairman shall carry out such functions and duties as are assigned to him by this Act.

*Rules*

Rules

29. Subject to this Act, the Committee may make rules respecting

- (a) the sittings of the Committee,
- (b) the manner of dealing with matters and business before the Committee generally, including the practice and procedure before the Committee,
- (c) the apportionment of the work of the Committee among its members, and the assignment of members to review grievances or cases referred to the Committee, and
- (d) the performance of the duties and functions of the Committee under this Act generally.

*Annual Report*

Annual report

30. The Committee Chairman shall, as soon as possible after March 31 in each year, submit to the Minister a report of the operations of the Committee in the previous year and its recommendations, if any, and the Minister shall lay the report before Parliament on any of the first fifteen days that either House of Parliament is sitting after the day he receives it.

**PART III**

**GRIEVANCES**

*Presentation of Grievances*

31. (1) Subject to subsections (2) and (3), where any member feels himself to be

Right of member

*Fonctions*

28. (1) Le comité exerce les fonctions que lui attribue la présente loi.

Fonctions du comité

(2) Le président du comité exerce les fonctions que lui attribue la présente loi.

Fonctions du président du comité

*Règles*

29. Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, le comité peut établir des règles concernant :

- a) ses séances;
- b) l'expédition de ses affaires et des questions dont il est saisi, en général, y compris la pratique et la procédure applicables au comité;
- c) la répartition de ses travaux entre ses membres et la désignation de ces derniers pour examiner les griefs ou les affaires dont est saisi le comité;
- d) de façon générale, l'exercice des fonctions que la présente loi lui attribue.

*Rapport annuel*

30. Le président du comité présente au Ministre, dans les meilleurs délais possible après le 31 mars de chaque année, un rapport des activités du comité au cours de l'année précédente, et y joint ses recommandations, le cas échéant. À compter de la réception du rapport, le Ministre dispose d'un délai de quinze jours de séance de l'une ou l'autre chambre pour le déposer devant le Parlement.

Rapport annuel

**PARTIE III**

**GRIEFS**

*Présentation des griefs*

31. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), un membre qui estime qu'une

Le membre peut présenter ses griefs